

233601-2026 - Състезателна процедура

Германия – Разпределение на питейна вода – Wasserkonzession Stadt Bargteheide

OJ S 66/2026 03/04/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadt Bargteheide

Електронна поща: engfer@bargteheide.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Купувачът е възложител

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Wasserkonzession Stadt Bargteheide

Описание: Die Stadt Bargteheide beabsichtigt einen neuen Wasserkonzessionsvertrag ab dem 01.10.2026 abzuschließen. Daher gibt die Konzessionsgeberin hiermit das Auslaufen des Altvertrages mit dem bisherigen Konzessionär zum 30.09.2026 bekannt und fordert Wasserversorgungsunternehmen, die am Abschluss eines Wasserkonzessionsvertrages interessiert sind auf, sich an dem Verfahren um die Wasserkonzession zu beteiligen.

Идентификатор на процедурата: 99d4d420-fef9-4404-9344-6ab356eb2253

Вътрешен идентификатор: WK-SB-26

Основни характеристики на процедурата: Ablauf siehe Beschreibung.

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 65111000 Разпределение на питейна вода

Допълнителна класификация (cpv): 65110000 Разпределение на вода

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Stormarn (DEF0F)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: a) Mit dem Teilnahmeantrag sind zusätzlich die Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB sowie für den Fall des Vorliegens von Ausschlussgründen eine Eigenerklärung, ob und welche Maßnahmen des Unternehmens zur Selbstreinigung nach § 125 GWB getroffen wurden (s. Anlage 03) sowie die Eigenerklärung Russland-Sanktionen (Anlage 04) auszufüllen und einzureichen. b) Bietergemeinschaften werden wie Einzelbewerber/-bieter behandelt. Bietergemeinschaften haften gesamtschuldnerisch. Soweit sich eine Bietergemeinschaft an diesem Verfahren beteiligen möchte, ist mit dem Teilnahmeantrag die Erklärung der Bietergemeinschaft (Anlage 07 Erklärung Bietergemeinschaft) einzureichen. Im Übrigen wird auf die Vorgaben in Ziff. 4.4.1 der Vergabeunterlage verwiesen. c) Eignungsleihe: Zum Nachweis der Eignung kann ein Bewerber im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle sowie die technische

und berufliche Leistungsfähigkeit die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch nehmen. Dies gilt jedoch nur dann, wenn er nachweist, dass ihm die für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen werden. Es wird auf § 47 VgV verwiesen. Für den Fall der Eignungsleihe hat der Bewerber daher mit dem Teilnahmeantrag die entsprechenden Erklärungen des eignungsleihenden Unternehmens einzureichen. Im Übrigen wird diesbezüglich auf die Vorgaben Ziff. 4.4.2 der Vergabeunterlage verwiesen. d)

Nachunternehmereinsatz: Bei beabsichtigtem Nachunternehmereinsatz hat der Bieter die Erklärung bei Weitergabe von Leistungen an Nachunternehmer (Anlage 09) mit dem Angebot vorzulegen. Im Übrigen wird diesbezüglich auf Ziff. 4.6 der Vergabeunterlage verwiesen. e)

Bekanntmachung zum Verhandlungsverfahren: Zuschlagsvorbehalt Erstangebote: Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, die Konzession auf der Grundlage der ursprünglichen Angebote zu vergeben, ohne Verhandlungen durchzuführen (§ 17 Abs. 11 VgV).

Правно основание:

Директива 2014/23/ЕС

konzv gv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване:

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Wasserkonzession Stadt Bargteheide

Описание: Die Stadt Bargteheide ist eine Stadt im Kreis Stormarn in Schleswig-Holstein. Die Stadt hat eine Fläche von ca. 15,82 km² und 16.245 Einwohner (Stand Dez. 2024). Sie sucht einen Vertragspartner, der für das Stadtgebiet ein Wasserversorgungsnetz unter Berücksichtigung der geltenden rechtlichen Bestimmungen und Vorschriften bereitstellt und betreibt. Das Wasserversorgungsnetz umfasst derzeit ca. 4.250 Trinkwasserhausanschlüsse. Die Anlage 01 enthält weitere Infos zum Versorgungsgebiet inkl. einer Übersicht der Hydranten. Des Weiteren sind folgende Entwicklungen in den nächsten Jahren im Stadtgebiet geplant: - Mehrere Neubaugebiete (mit jeweils 200-300 Wohneinheiten) - Innerstädtische Nachverdichtung - Erweiterung des Gewerbegebietes im Osten der Stadt Bargteheide
Вътрешен идентификатор: 0001

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 65111000 Разпределение на питейна вода

Варианти:

Описание на опциите: Optionale Leistung: Versorgung eines Wasserspiels Die Stadt Bargteheide beabsichtigt nach derzeitigem Stand zudem ein Wasserspiel auf einem öffentlichen Platz zu errichten. Die Versorgung eines solchen Wasserspiels mit Wasser stellt eine optionale Leistung dar, die mit dem Angebot anzubieten ist. Bei Beauftragung mit dieser optionalen Leistung hat der Konzessionsnehmer den Trinkwasseranschluss für das Wasserspiel an das Wasserversorgungsnetz herzustellen und das Wasserspiel anschließend unter Einhaltung der Anforderungen an die Trinkwasserversorgung mit Wasser zu versorgen. Bezüglich weiterer Einzelheiten zu dieser optionalen Leistung wird auf den Wasserkonzessionsvertrag (Anlage 02) verwiesen. Sofern diese Leistung erforderlich wird, wird die Konzessionsgeberin die Versorgung des Wasserspiels optional beim Konzessionär

beauftragen. Ein Anspruch auf Beauftragung dieser optionalen Leistung besteht seitens des Konzessionsnehmers nicht.

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Stormarn (DEF0F)
Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 240 Месеци

5.1.6. Обща информация

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Vorlage eines Nachweises über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister des Staates der Niederlassung des Unternehmens oder gleichwertig; der Nachweis darf nicht älter sein als 6 Monate, gerechnet ab dem Tag der Absendung dieser Bekanntmachung; Im Falle einer Bietergemeinschaft ist für jedes Mitglied der Gemeinschaft ein separater Nachweis vorzulegen.

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Vorlage einer Erklärung über den Gesamtumsatz jeweils der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre des Unternehmens, sofern das Unternehmen bereits seit dieser Zeit besteht; andernfalls für die abgeschlossenen Geschäftsjahre ab Bestehen des Unternehmens (für die Erklärung ist die Anlage 05 zu verwenden).

Mindestvoraussetzung ist ein kumulierter Mindestumsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren in Höhe von insgesamt: 9 Mio. EUR (netto)

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung des Bewerbers, dass für den Auftragsfall eine entsprechende Berufshaftpflichtversicherung bzw. Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens den folgenden Deckungssummen abgeschlossen wird: i) Personen- und Sachschäden 5 Mio. EUR, ii) Vermögensschäden 2 Mio. EUR, iii) Die geforderten Deckungssummen mindestens 2-fach pro Jahr zur Verfügung stehen. Dazu ist das bereitgestellte Formular "Eigenerklärung Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung" zu verwenden (Anlage 06). Bei Bildung einer Bietergemeinschaft ist die Eigenerklärung jeweils von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft mit dem Angebot einzureichen. Die Konzessionsgeberin wird vor Zuschlagserteilung einen Nachweis über den Abschluss einer entsprechenden Berufshaftpflichtversicherung mit den vorgenannten Anforderungen einfordern.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Referenzen aus den letzten 5 abgeschlossenen Kalenderjahren im Bereich der öffentlichen Wasserversorgung von Letztverbrauchern, die mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind, z.B. der Betrieb der eigenen Wasserversorgungsanlagen oder Betriebsführungsdienstleistungen für Dritte. Es können auch aktuell noch laufende Referenzprojekte angegeben werden. Mindestvoraussetzung ist 1 mit diesem Auftrag vergleichbare Referenz. Als vergleichbar werden Referenzen anerkannt, die folgende Merkmale aufweisen: - Das Referenzprojekt ist hinsichtlich der Größenordnung mit derjenigen des Vertragsgebietes in der Stadt Bargteheide (ca. 16.200 Einwohner) vergleichbar - Der Betrieb bzw. die Betriebsführung der Wasserversorgungsanlagen ist mind. 1 Jahr erfolgt.

Критерий: Техници или технически органи за извършване на работата

Описание на критерия за подбор: Angabe der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen, unabhängig davon, ob sie Ihrem Unternehmen angehören oder nicht. Es sind Nachweise über die Fachkenntnis der Mitarbeiter zur Durchführung der erforderlichen Arbeiten bei der Errichtung und dem Betrieb eines Wasserversorgungsnetzes zu erbringen.

Mindestvoraussetzung: Der Bewerber muss über mindestens 2 für den Wassernetzbetrieb und die Wassergewinnung und -aufbereitung fachlich qualifizierte technische Mitarbeiter im Unternehmen verfügen. Aus den Angaben muss sich ergeben, dass der Bewerber über mindestens einen geprüften Wassermeister und einen geprüften Netzmeister bzw. jeweils über Mitarbeiter mit einer vergleichbaren Qualifikation verfügt.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Qualitätskriterium

Описание: Konzept zur sicheren Wasserversorgung (Näheres s. Ziff. 7.2 und 7.3 der Vergabeunterlage)

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 20

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Qualitätskriterium

Описание: Konzept zur preisgünstigen Wasserversorgung (Näheres s. Ziff. 7.2 und 7.3 der Vergabeunterlage)

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 20

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Qualitätskriterium

Описание: Konzept zur verbraucherfreundlichen Wasserversorgung (Näheres s. Ziff. 7.2 und 7.3 der Vergabeunterlage)

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 10

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Qualitätskriterium

Описание: Konzept zur Löschwasserversorgung (Näheres s. Ziff. 7.2 und 7.3 der Vergabeunterlage)

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 10

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Qualitätskriterium

Описание: Konzept zur Kommunalfreundlichkeit der Regelungen bei Baumaßnahmen (Näheres s. Ziff. 7.2 und 7.3 der Vergabeunterlage)

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 20

Критерий:

Вид: Разходи

Наименование: Kostenkriterium

Описание: Kommunalrabatt (§ 12 Abs. 2 A/KAЕ) (Näheres s. Ziff. 7.2 und 7.3 der Vergabeunterlage)

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 10

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preiskriterium

Описание: Konzessionsabgabe Unterkriterien: a) Konzessionsabgabe für Entgelte aus Versorgungsleistungen gem. § 2 Abs. 1 Buchst. b) KAЕAnO: 6 % b) Konzessionsabgabe für Roheinnahmen gem. § 2 Abs. 1 Buchst. a) KAЕAnO: 4 % (Näheres s. Ziff. 7.2 und 7.3 der Vergabeunterlage)

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 10

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/99d4d420-fef9-4404-9344-6ab356eb2253

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/99d4d420-fef9-4404-9344-6ab356eb2253

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 04/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Die Konzessionsgeberin behält sich vor, fehlende Unterlagen entsprechend § 56 VgV nachzufordern. Sofern Bewerber trotz entsprechender Nachforderung die geforderten Nachweise nicht vollständig einreichen oder die geforderten Mindeststandards (Mindestanforderungen) nicht erfüllen, sind diese zwingend gemäß § 12 Abs. 1 KonzVgV i. V. m. § 57 Abs. 1 Nr. 2 VgV vom weiteren Verfahren ausgeschlossen

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не
Електронно фактуриране: Задължително
Ще се използва електронно поръчване: не
Ще се използва електронно плащане: не

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Landgericht Lübeck
Информация за крайните срокове за преразглеждане: Angelehnt an § 47 EnWG sind Rechtsverstöße, die aus der Bekanntmachung über das Auslaufen des Wasserkonzessionsvertrags und die Aufforderung zur Abgabe von Teilnahmeanträgen sowie dieser Vergabeunterlage erkennbar sind, bis zum Ablauf der Teilnahmefrist gegenüber der Konzessionsgeberin zu rügen. Werden bis zum Ablauf der Teilnahmefrist keine Rechtsverstöße, die sich aus der Bekanntmachung einschließlich der Anlagen ergeben, geltend gemacht, sind Unternehmen mit entsprechenden Einwänden präkludiert.
Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : WIRTSCHAFTSRAT Recht Bremer Weitag Rechtsanwaltsgesellschaft mbH
Организация, която получава заявленията за участие: Stadt Bargteheide

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Stadt Bargteheide
Регистрационен номер: 11988
Пощенски адрес: Rathausstraße 24-26
Град: Bargteheide
Пощенски код: 22941
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Stormarn (DEF0F)
Държава: Германия
Електронна поща: engfer@bargteheide.de
Телефон: +49 45324047400
Интернет адрес: <https://www.deutsche-evergabe.de>
Профил на купувача: <https://www.deutsche-evergabe.de>
Роли на тази организация:
Купувач
Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Landgericht Lübeck
Регистрационен номер: d3c154c0-1da8-499b-8d8f-d776386fb753
Пощенски адрес: Am Burgfeld 7
Град: Lübeck
Пощенски код: 23568
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)
Държава: Германия
Електронна поща: verwaltung@lg-luebeck.landsh.de
Телефон: +49 4513710
Роли на тази организация:
Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: WIRTSCHAFTSRAT Recht Bremer Voitag

Rechtsanwaltsgesellschaft mbH

Регистрационен номер: 66a6df56-29c4-44a5-aef2-4b7d65d60c2f

Пощенски адрес: Bleichenbrücke 11

Град: Hamburg

Пощенски код: 20354

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

Електронна поща: info@wr-recht.de

Телефон: +49 40350036-0

Интернет адрес: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Роли на тази организация:

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. ORG-0004

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 99d4d420-fef9-4404-9344-6ab356eb2253 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 19

Дата на изпращане на известието: 01/04/2026 15:03:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 233601-2026

Номер на броя на ОВ S: 66/2026

Дата на публикуване: 03/04/2026